

18.

Na osnovu člana 95 tačka 3 Ustava Crne Gore donosim

**U K A Z**  
**O PROGLAŠENJU ZAKONA O POTVRĐIVANJU AMANDMANA NA**  
**STOKHOLMSKU KONVENCIJU O DUGOTRAJNIM ORGANSKIM ZAGAĐUJUĆIM**  
**SUPSTANCAMA**

Proglašavam **Zakon o potvrđivanju Amandmana na Stokholmsku konvenciju o dugotrajnim organskim zagađujućim supstancama**, koji je donijela Skupština Crne Gore 25. saziva, na prvoj sjednici prvog redovnog (proljećnjeg) zasijedanja u 2014. godini, dana 11. marta 2014. godine.

Broj: 01-402/2

Podgorica, 14.03.2014.

Predsjednik Crne Gore,  
**Filip Vujanović, s.r.**

Na osnovu člana 82 stav 1 tač. 2 i 17 Ustava Crne Gore i Amandmana IV stav 1 na Ustav Crne Gore, Skupština Crne Gore 25. saziva, na prvoj sjednici prvog redovnog (proljećnjeg) zasijedanja u 2014. godini, dana 11. marta 2014. godine, donijela je

**Z A K O N**  
**O POTVRĐIVANJU AMANDMANA NA STOKHOLMSKU KONVENCIJU O**  
**DUGOTRAJNIM ORGANSKIM ZAGAĐUJUĆIM SUPSTANCAMA**

**Član 1**

Potvrđuju se Amandmani na Stokholmsku konvenciju o dugotrajnim organskim zagađujućim supstancama, usvojeni na četvrtom i petom zasijedanju Konferencije Potpisnica, 4. do 8. maja 2009. godine i 25. do 29. aprila 2011. godine, u Ženevi, Švajcarska, u originalu na engleskom jeziku.

**Član 2**

Tekst Amandmana na Konvenciju iz člana 1 ovog zakona u originalu na engleskom i u prevodu na crnogorskom jeziku glasi:

**AMENDMENTS TO THE STOCKHOLM  
CONVENTION ON PERSISTENT ORGANIC  
POLLUTANTS, ADOPTED AT THE FOURTH  
AND FIFTH MEETING OF THE CONFERENCE  
OF THE PARTIES**

**Article 1**

In Annex A Part I, Table is amended by the following chemicals:

Chemical	Activity	Specific exemption <sup>1</sup>
Alpha hexachlorocyclohexane* CAS No: 319-84-6	Production	None
	Use	None
Beta hexachlorocyclohexane* CAS No: 319-85-7	Production	None
	Use	None
Chlordecone* CAS No: 143-50-0	Production	None
	Use	None
Hexabromobiphenyl* CAS No: 36355-01-8	Production	None
	Use	None
Hexabromodiphenyl	Production	None

**AMANDMANI NA STOKHOLMSKU  
KONVENCIJU O DUGOTRAJNIM  
ORGANSKIM ZAGAĐUJUĆIM  
SUPSTANCAMA, USVOJENI NA ČETVRTOM  
I PETOM ZASIJEDANJU KONFERENCIJE  
POTPISNICA**

**Član 1**

U Aneksu A Dio I, Tabela se dopunjuje sljedećim hemikalijama:

Hemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće <sup>1</sup>
Alfa-heksahlorocikloheksan* CAS broj: 319-84-6	Proizvodnja	Nema
	Upotreba	Nema
Beta-heksahlorocikloheksan* CAS broj: 319-85-7	Proizvodnja	Nema
	Upotreba	Nema
Hlordekon* CAS broj: 143-50-0	Proizvodnja	Nema
	Upotreba	Nema
Heksabromobifenil* CAS broj: 36355-01-8	Proizvodnja	Nema
	Upotreba	Nema
Heksabromodifenil	Proizvodnja	Nema

yl ether* and heptabromodiphen yl ether*	Use	Articles in accordance with the provisions of Part IV of this Annex	eter* i Heptabromodifenil eter*	Upotreba	Članovi u skladu sa odredbama Dijela IV ovog Aneksa
Lindane* CAS No: 58-89-9	Production	None	Lindan* CAS broj: 58-89-9	Proizvodnja	Nema
	Use	Human health pharmaceutical for control of head lice and scabies as second line treatment		Upotreba	Farmaceutski proizvodi za ljudsko zdravlje za kontrolu vaši i šuge kao liječenja drugog stepena
Pentachlorobenze ne* CAS No: 608-93-5	Production	None	Pentahlorobenzen*  CAS No: 608-93-5	Proizvodnja	Nema
	Use	None		Upotreba	Nema
Tetrabromodiphen yl ether* and pentabromodiphen yl ether*	Production	None	Tetrabromodifenil eter* i Pentabromodifenil eter*	Proizvodnja	Nema
	Use	Articles in accordance with the provisions of Part V of this Annex		Upotreba	Članovi u skladu sa odredbama Dijela V ovog Aneksa
Technical endosulfan* (CAS No: 115-29- 7) and its related isomers* (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213- 65-9)	Production	As allowed for the parties listed in the Register	Tehnički endosulfan* (CAS broj: 115-29- 7) i njegovi prateći izomeri* (CAS broj: 959-98- 8 i CAS broj: 33213-65-9)	Proizvodnja	Kako je dozvoljeno za Potpisnice upisane u Registar
	Use	Crop-pest complexes as listed in accordance with the provisions of part VI of this Annex		Upotreba	Kompleksi usjeva sa štetocinima kako je uvršteno u spisak u skladu sa odredbama Dijela VI ovog Aneksa
<p>In Annex A Part I by inserting in note (iv), after words "polychlorinated biphenyls in articles in use in accordance with provision of Part II", a comma and the words "and the use of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of Part IV of this Annex"</p> <p>After note (iv) a new note (v) is inserted, as follows:</p> <p>Technical endosulfan (CAS No: 115-29-7), its related isomers (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9) and endosulfan sulfate (CAS No: 1031-07-8) were assessed and identified as persistent organic pollutants.</p> <p>In Annex A –Elimination- after Part II, four new Parts is inserted, as follows:</p> <p style="text-align: center;"><b>Part III Definition</b></p> <p><b>(a)</b> "Hexabromodiphenyl ether and</p>			<p>U napomeni (iv) Aneksa A Dio I, nakon riječi „polihlorovanih bifenila u artiklima koja se koristi u skladu sa odredbama Dijela II ovog Aneksa", stavlja se zarez i dodaju riječi „i upotreba heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera u skladu sa odredbama Dijela IV ovog Aneksa".</p> <p>Poslije napomene (iv) dodaje se nova napomena (v), koja glasi:</p> <p>Tehnički endosulfan (CAS broj: 115-29-7), njegovi prateći izomeri (CAS broj: 959-98-8 i CAS broj: 33213-65-9) i endosulfan sulfat (CAS broj: 1031 - 07-8) su ocijenjeni i identifikovani kao trajni organski zagađivači.</p> <p>U Aneksu A – Eliminacija - poslije Dijela II dodaju se tri nova Dijela, koji glase:</p> <p style="text-align: center;"><b>Dio III Definicije</b></p> <p><b>(a)</b> „Heksabromodifenil eter i heptabromodifenil</p>		

heptabromodiphenyl ether" means 2,2',4,4',5,5'-hexabromodiphenyl ether (BDE-153, CAS No: 68631-49-2), 2,2',4,4',5,6'-hexabromodiphenyl ether (BDE-154, CAS No: 207122-15-4), 2,2',3,3',4,5',6-heptabromodiphenyl ether (BDE-175, CAS No: 446255-22-7), 2,2',3,4,4',5',6-heptabromodiphenyl ether (BDE-183, CAS No: 207122-16-5) and other hexa- and heptabromodiphenyl ethers present in commercial octabromodiphenyl ether.

(b) "Tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether" means 2,2',4,4'-tetrabromodiphenyl ether (BDE-47, CAS No: 5436-43-1) and 2,2',4,4',5-pentabromodiphenyl ether (BDE-99, CAS No: 60348-60-9) and other tetra- and pentabromodiphenyl ethers present in commercial pentabromodiphenyl ether.

#### **Part IV Hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether**

1. A Party may allow recycling of articles that contain or may contain hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, and the use and final disposal of articles manufactured from recycled materials that contain or may contain hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, provided that:

(a) The recycling and final disposal is carried out in an environmentally sound manner and does not lead to recovery of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether for the purpose of their reuse;

(b) The Party takes steps to prevent exports of such articles that contain levels/ concentrations of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether exceeding those permitted for the sale, use, import or manufacture of those articles within the territory of the Party; and

(c) The Party has notified the Secretariat of its intention to make use of this exemption.

2. At its sixth ordinary meeting and at every second ordinary meeting thereafter the Conference of the Parties shall evaluate the progress that Parties have made towards achieving their ultimate objective of elimination of hexabromodiphenyl ether and

eter" znači 2,2', 4,4', 5,5'-heksabromodifenil eter (BDE-153, CAS br: 68631-49-2), 2,2', 4,4', 5,6'-heksabromodifenil eter (BDE-154, CAS br: 207122-15-4), 2,2', 3,3', 4,5', 6-heptabromodifenil eter (BDE-175, CAS br: 446.255 - 22-7), 2,2', 3,4,4', 5', 6-heptabromodifenil eter (BDE-183, CAS br: 207122-16-5) i ostali hekso i heptabromodifenil eteri prisutni u komercijalnom oktabromodifenil eteru.

(b) „Tetrabromodifenil eter i pentabromodifenil eter" znači 2,2', 4,4'-tetrabromodifenil eter (BDE-47, CAS br: 5436-43-1) i 2,2', 4,4',5-pentabromodifenil eter (BDE-99, CAS br: 60348-60-9) i drugi tetra i pentabromodifenil eteri koji su prisutni u komercijalnom pentabromodifenil eteru.

#### **Dio IV Heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter**

1. Potpisnica može dopustiti recikliranje artikala koji sadrže ili mogu sadržavati heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter, i korišćenje i konačno odlaganje artikala proizvedenih od recikliranih materijala koji sadrže ili mogu sadržavati heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter, pod uslovom da:

(a) se recikliranje i završno odlaganje vrši na ekološki prihvatljiv način i ne dovodi do ponovnog dobijanja heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera u svrhu njihove ponovne upotrebe;

(b) Potpisnica preduzima korake kako bi se spriječio izvoz proizvoda koji sadrže nivo/ koncentraciju heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera veće od dozvoljenih za prodaju, upotrebu, uvoz ili proizvodnju tih proizvoda na teritoriji Potpisnice, i

(c) Potpisnica je obavijestila Sekretarijat o svojoj namjeri da koristi ovo izuzeće.

2. Na svom šestom redovnom zasijedanju i na svakom drugom redovnom zasijedanju nakon toga Konferencija Potpisnica ocjenjuje napredak koji su Potpisnice postigle u pravcu dostizanja svog krajnjeg cilja odnosno ukidanja heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera sadržanih u predmetima i razmatra dalju

<p>heptabromodiphenyl ether contained in articles and review the continued need for this specific exemption. This specific exemption shall in any case expire at the latest in 2030.</p>	<p>potrebu za ovim posebnim izuzećem. Ovo posebno izuzeće u svakom slučaju ističe najkasnije 2030. godine.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Part V</b> <b>Tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether</b></p> <p>1. A Party may allow recycling of articles that contain or may contain tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, and the use and final disposal of articles manufactured from recycled materials that contain or may contain tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, provided that:</p> <p>(a) The recycling and final disposal is carried out in an environmentally sound manner and does not lead to recovery of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether for the purpose of their reuse;</p> <p>(b) The Party does not allow this exemption to lead to the export of articles containing levels/concentrations of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether that exceed those permitted to be sold within the territory of the Party; and</p> <p>(c) The Party has notified the Secretariat of its intention to make use of this exemption.</p> <p>2. At its sixth ordinary meeting and at every second ordinary meeting thereafter the Conference of the Parties shall evaluate the progress that Parties have made towards achieving their ultimate objective of elimination of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether contained in articles and review the continued need for this specific exemption. This specific exemption shall in any case expire at the latest in 2030.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Dio V</b> <b>Tetrabromodifenil eter i pentabromodifenil eter</b></p> <p>1. Potpisnica može dopustiti recikliranje predmeta koji sadrže ili mogu sadržavati tetrabromodifenil eter i pentabromodifenil eter, i korišćenje i završno odlaganje predmeta proizvedenih od recikliranih materijala koji sadrže ili mogu sadržavati tetrabromodifenil eter i pentabromodifenil eter, pod uslovom da:</p> <p>(a) se recikliranje i završno odlaganje vrši na ekološki prihvatljiv način i ne dovodi do ponovnog dobijanja tetrabromodifenil etera i pentabromodifenil etera u svrhu njihove ponovne upotrebe;</p> <p>(b) Potpisnica ne dopusti da ovo izuzeće dovede do izvoza predmeta koji sadrže nivoe / koncentracije tetrabromodifenil etera i pentabromodifenil etera koji su veći od dozvoljenih za prodaju na teritoriji Potpisnice, i</p> <p>(c) Da je Potpisnica obavijestila Sekretarijat o svojoj namjeri da koristi ovo izuzeće.</p> <p>2. Na svom šestom redovnom zasijedanju i na svakom drugom redovnom zasijedanju nakon toga Konferencija Potpisnicaka ocjenjuje napredak koji su Potpisnice postigle u pravcu dostizanja svog krajnjeg cilja odnosno ukidanja tetrabromodifenil etera i pentabromodifenil etera sadržanog u predmetima i ocjenjuje potrebu za nastavkom ovog posebnog izuzeća. Ovo posebno izuzeće u svakom slučaju ističe najkasnije 2030. godine.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Part VI</b> <b>Technical endosulfan and its related isomers (endosulfan)</b></p> <p>The production and use of endosulfan shall be eliminated except for parties that have notified the Secretariat of their intention to produce and/or use it in accordance with Article 4 of the Convention. Specific exemptions may be available for the use of endosulfan for the</p>	<p style="text-align: center;"><b>Dio VI</b> <b>Tehnički endosulfan i njegovi prateći izomeri (endosulfan)</b></p> <p>Proizvodnja i upotreba endosulfana ukida se izuzev za Potpisnice koje su obavijestile Sekretarijat o svojoj namjeri da ga proizvode i/ili koriste u skladu sa članom 4. Konvencije. Posebna izuzeća mogu biti na raspolaganju za upotrebu endosulfana za sljedeće komplekse usjeva sa štetočinama:</p>

following crop-pest complexes:

Crop	Pest
Apple	Aphids
Arhar, gram	Aphids, caterpillars, pea semilooper, pod borer
Bean, cowpea	Aphids, leaf miner, whiteflies
Chilli, onion, potato	Aphids, jassids
Coffee	Berry borer, stem borers
Cotton	Aphids, cotton bollworm, jassids, leaf rollers, pink bollworm, thrips,
Eggplant, okra	Aphids, diamondback moth, jassids, shoot and fruit borer
Groundnut	Aphids
Jute	Bihar hairy caterpillar, yellow mite
Maize	Aphids, pink borer, stem borers
Mango	Fruit flies, hoppers
Mustard	Aphids, gall midges
Rice	Gall midges, rice hispa, stem borers, white jassid
Tea	Aphids, caterpillars, fl ushworm, mealybugs, scale insects, smaller
Tobacco	Aphids, oriental tobacco budworm
Tomato	Aphids, diamondback moth, jassids, leaf miner, shoot and fruit borer,
Wheat	Aphids, pink borer, termites

## Article 2

In Annex B Part I, Table is amended as follows:

Chemical	Activity	Acceptable purpose or specific exemption <sup>2</sup>
----------	----------	---

Usjev	Štetočine
Jabuka	Biljne vaši
Arhar i zeleni gram	Biljne vaši, gusjenice, Naranga aenescens, kukuruzna sovica ( <i>Helicoverpa armigera</i> )
Grah, grah-crni	Biljne vaši, lisni miner, bijele mušice
Čili, luk, krompir	Biljne vaši, Empoasca flavescens
Kafa	Hypothenemus hampei, Oberea
Pamuk	Biljne vaši, Helicoverpa armigera ili Helicoverpa zea, Empoasca flavescens, Geshna cannalis, Pectinophora gossypiella, Order Thysanoptera, bijele mušice
Patlidžan, bamija	Biljne vaši, kupusni moljac ( <i>Plutella xylostella</i> ), Empoasca flavescens, Hypsipyla grandella, Helicoverpa armigera
Kikiriki	Biljne vaši
Juta	<i>Spilosoma obliqua</i> , <i>Tydeidae</i>
Kukuruz	Biljne vaši, Sesamia inferens, Oberea
Senf	Biljne vaši, Cecidomyiidae
Riža	Cecidomyiidae, <i>Dicladispa armigera</i> , Oberea, Empoasca flavescens
Čaj	Biljne vaši, gusjenice, Cydia leucostoma, insekti iz porodice Pseudococcidae, mali insekti iz grupe Hemiptera, Empoasca vitis, Ectropis obliqua hypulina, Helopeltis theivora, Order Thysanoptera
Duvan	Biljne vaši, Helicoverpa assulta
Paradajz	Biljne vaši, kupusni moljac ( <i>Plutella xylostella</i> ), Empoasca flavescens, lisni miner, Hypsipyla grandella, Helicoverpa armigera, bijele mušice
Pšenica	Biljne vaši, Sesamia calamistis, termiti

## Član 2

U Aneksu B Dio I, Tabela se dopunjuje i glasi:

Hemikalija	Aktivnost	Prihvatljiva namjena ili posebno izuzeće <sup>2</sup>
Perfluorooktan sulfonska kiselina (CAS br: 1763-23-1), njegove	Proizvodnja	Prihvatljiva namjena: U skladu sa Dijelom III ovog Aneksa, proizvodnja ostalih

<p>Perfluorooctane sulfonic acid (CAS No: 1763-23-1), its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride (CAS No: 307-35-7)</p> <p>a For example: potassium perfluorooctane sulfonate (CAS No: 2795-39-3); lithium perfluorooctane sulfonate (CAS No: 29457-72-5); ammonium perfluorooctane sulfonate (CAS No: 29081-56-9); diethanolammonium perfluorooctane sulfonate (CAS No: 70225-14-8); tetraethylammonium perfluorooctane sulfonate (CAS No: 56773-42-3); didecylidimethylammonium perfluorooctane sulfonate (CAS No: 251099-16-8)</p>	Production	<p>Acceptable purpose: In accordance with Part III of this Annex, production of other chemicals to be used solely for the uses below. Production for uses listed below. Specific exemption: As allowed for Parties listed in the Register.</p>	<p>sol i perfluorooctan sulfonyl fluorid (CAS br: 307-35-7)</p> <p>a Na primjer: kalijev perfluorooctan sulfonat (CAS br: 2795-39-3); litij perfluorooctan sulfonat (CAS br: 29.457 - 72-5); amonijev perfluorooctan sulfonat (CAS br: 29081-56-9); Dietanolamin perfluorooctan sulfonat (CAS br: 70225-14-8); tetraetilamonij perfluorooctan sulfonat (CAS br: 56773-42-3); didecildimetilamonij m perfluorooctan sulfonat (CAS br: 251099-16-8)</p>		<p>hemikalija koje se koriste isključivo za namjene u nastavku. Proizvodnja za upotrebu navedenu u nastavku. Posebno izuzeće: Kako je dozvoljeno za Potpisnice navedene u Registru.</p>
	Use	<p>Acceptable purpose: In accordance with Part III of this Annex for the following acceptable purposes, or as an intermediate in the production of chemicals with the following acceptable purposes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Photo-imaging</li> <li>• Photo-resist and anti-refl ective coatings for semi-conductors</li> <li>• Etching agent for compound semiconductors and ceramic fi lters</li> <li>• Aviation hydraulic fi uids</li> <li>• Metal plating (hard metal plating) only in closed-loop systems</li> <li>• Certain medical devices (such as ethylene tetrafl uoroethylene copolymer (ETFE) layers and radio-opaque ETFE production, in-vitro diagnostic medical devices, and CCD colour fi lters)</li> <li>• Fire-fi ghting foam</li> <li>• Insect baits for control of leaf-cutting ants from <i>Atta spp.</i> and <i>Acromyrmex spp.</i></li> </ul> <p>Specific exemption: For the following specific uses, or as an intermediate in the production of chemicals with the following specifi c uses:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Photo masks in the</li> </ul>		Upotreba	<p>Prihvatljiva namjena: U skladu sa Dijelom III ovog Aneksa za sljedeće prihvatljive namjene, ili kao intermedijer u proizvodnji hemikalija sa sljedećim prihvatljivim namjenama:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Foto-slike</li> <li>• Foto-otporni i anti-reflektivni premazi za polu-provodnike</li> <li>• Nagrizajući agensi za spojene poluprovodnike i keramičke filtere</li> <li>• Hidraulične tečnosti za avione</li> <li>• Metalna oplata (oplata od tvrdog metala) samo u zatvorenim kružnim sistemima</li> <li>• Određeni medicinski uređaji (na primjer kao slojevi etilen tetrafluoroetilen kopolimera (ETFE) i proizvodnja ETFE koji ne propušta rendgenske zrake i druge vrste radijacija, in-vitro dijagnostički medicinski uređaji i CCD filteri u boji)</li> <li>• Protivpožarna pjena</li> <li>• Mamci za kukce za kontrolu mrava koji režu lišće iz <i>Atta spp.</i> i <i>Acromyrmex spp.</i></li> </ul> <p>Posebno izuzeće: Za sljedeće posebne namjene, ili kao intermedijer u proizvodnji hemikalija sa sljedećim posebnim namjenama:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Foto maske u industriji poluprovodnika i ekrana na bazi tečnih</li> </ul>

		semiconductor and liquid crystal display (LCD) industries • Metal plating (hard metal plating) • Metal plating (decorative plating) • Electric and electronic parts for some colour printers and colour copy machines • Insecticides for control of red imported fire ants and termites • Chemically driven oil production • Carpets • Leather and apparel • Textiles and upholstery • Paper and packaging • Coatings and coating additives • Rubber and plastics			kristala (LCD) • Metalna oplata (oplata od tvrdog metala) • Metalna oplata (ukrasna oplata) • Električni i elektronski dijelovi za štampače u boji i kopir mašine u boji • Insekticidi za kontrolu crvenih uvezenih svejed mrava i termita • Hemijski vođena proizvodnja nafte • Tepisi • Koža i odjeća • Tekstil i presvlake • Papir i ambalaža • Premazi i aditivi za premazivanje • Guma i plastika
--	--	--	--	--	---

  

In Annex B -Restriction- a new Part is inserted, as follows:

**Part III**

**Perfluorooctane sulfonic acid, its salts, and perfluorooctane sulfonyl fluoride**

1. The production and use of perfluorooctane sulfonic acid (PFOS), its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride (PFOSF) shall be eliminated by all Parties except as provided in Part I of this Annex for Parties that have notified the Secretariat of their intention to produce and/or use them for acceptable purposes. A Register of Acceptable Purposes is hereby established and shall be available to the public. The Secretariat shall maintain the Register of Acceptable Purposes. In the event that a Party not listed in the Register determines that it requires the use of PFOS, its salts or PFOSF for the acceptable purposes listed in Part I of this Annex it shall notify the Secretariat as soon as possible in order to have its name added forthwith to the Register.

2. Parties that produce and/or use these chemicals shall take into account, as appropriate, guidance such as that given in the relevant parts of the general guidance on best

U Aneksu B - Ograničenja – dodaje se novi Dio koji glasi:

**Dio III**

**Perfluorooktan sulfonske kiseline (PFOS), njenih soli i perfluorooktan sulfonyl fluorida**

1. Proizvodnju i upotrebu perfluorooktan sulfonske kiseline (PFOS), njenih soli i perfluorooktan sulfonyl fluorida (PFOSF) moraju ukinuti sve Potpisnice osim kako je predviđeno u Dijelu I ovog Aneksa za Potpisnice koje su obavijestile Sekretarijat o svojoj namjeri da ih proizvode i/ili koriste za prihvatljive namjene. Ovim se uspostavlja Registar prihvatljivih namjena koji mora biti dostupan za javnost. Registar vodi Sekretarijat. U slučaju da Potpisnica koja nije navedena u registru utvrdi da ima potrebu za korišćenjem PFOS, njenih soli ili PFOSF za prihvatljive namjene navedene u Dijelu I ovog Aneksa, dužna je da obavijesti Sekretarijat što je prije moguće kako bi odmah bila upisana u Registar.

2. Potpisnice koje proizvode i/ili koriste ove hemikalije trebaju uzeti u obzir, po potrebi, smjernice, kao što su smjernice navedene u odgovarajućim dijelovima opštih smjernica o najboljim raspoloživim tehnikama i najboljim postupcima zaštite životne sredine datim u



<p>available techniques and best environmental practices given in Part V of Annex C of the Convention.</p> <p><b>3.</b> Every four years, each Party that uses and/or produces these chemicals shall report on progress made to eliminate PFOS, its salts and PFOSF and submit information on such progress to the Conference of the Parties pursuant to and in the process of reporting under Article 15 of the Convention.</p> <p><b>4.</b> With the goal of reducing and ultimately eliminating the production and/or use of these chemicals, the Conference of the Parties shall encourage:</p> <p><b>(a)</b> Each Party using these chemicals to take action to phase out uses when suitable alternatives substances or methods are available;</p> <p><b>(b)</b> Each Party using and/or producing these chemicals to develop and implement an action plan as part of the implementation plan specified in Article 7 of the Convention;</p> <p><b>(c)</b> The Parties, within their capabilities, to promote research on and development of safe alternative chemical and non-chemical products and processes, methods and strategies for Parties using these chemicals, relevant to the conditions of those Parties. Factors to be promoted when considering alternatives or combinations of alternatives shall include the human health risks and environmental implications of such alternatives.</p> <p><b>5.</b> The Conference of the Parties shall evaluate the continued need for these chemicals for the various acceptable purposes and specific exemptions on the basis of available scientific, technical, environmental and economic information, including:</p> <p><b>(a)</b> Information provided in the reports described in paragraph 3;</p> <p><b>(b)</b> Information on the production and use of these chemicals;</p> <p><b>(c)</b> Information on the availability, suitability and implementation of alternatives to these chemicals;</p> <p><b>(d)</b> Information on progress in building the capacity of countries to transfer safely to reliance on such alternatives.</p>	<p>Dijelu V Aneksa C Konvencije.</p> <p><b>3.</b> Svake četiri godine, svaka Potpisnica koja koristi i/ili proizvodi te hemikalije podnosi izvještaj o napretku u ukidanju PFOS, njenih soli i PFOSF i dostavlja informacije o takvom napretku Konferenciji Potpisnica u skladu sa i u procesu izvještavanja na osnovu člana 15 Konvencije.</p> <p><b>4.</b> U cilju smanjenja i konačnog ukidanja proizvodnje i/ili upotrebe ovih hemikalija, Konferencija Potpisnica će podsticati:</p> <p><b>(a)</b> Svaka Potpisnica koja koristi ove hemikalije da preduzme mjere u pravcu smanjivanja do prestanka upotrebe kada su dostupne prikladne alternativne supstance ili metode;</p> <p><b>(b)</b> Svaka Potpisnica koja koristi i/ili proizvodi ove hemikalije da pripremi i sprovede akcioni plan, kao dio implementacionog plana navedenog u članu 7. Konvencije;</p> <p><b>(c)</b> Potpisnice, u okviru svojih mogućnosti, da podstiču istraživanje i razvoj sigurnih alternativnih hemijskih i ne-hemijskih proizvoda i procesa, metoda i strategija za Potpisnice koje koriste ove hemikalije, relevantne za uslove u datim zemljama. Faktori koje treba promovisati pri razmatranju alternativa ili kombinacija alternativa moraju obuhvatiti rizike po ljudsko zdravlje i ekološke implikacije takvih alternativa.</p> <p><b>5.</b> Konferencija Potpisnica ocjenjuje dalju potrebu za ovim hemikalijama za različite prihvatljive namjene i posebna izuzeća na osnovu raspoloživih naučnih, tehničkih, ekoloških i ekonomskih informacija, uključujući:</p> <p><b>(a)</b> Informacije sadržane u izvještajima opisanim u stavu 3;</p> <p><b>(b)</b> Informacije o proizvodnji i upotrebi ovih hemikalija;</p> <p><b>(c)</b> Informacije o raspoloživosti, prikladnost i primjeni alternativa za ove hemikalije; i</p> <p><b>(d)</b> Informacije o napretku u jačanju kapaciteta zemalja za siguran prelaz na oslanjanje na takve alternative.</p> <p><b>6.</b> Procjena iz prethodnog stava vršiće se</p>
---	---

6. The evaluation referred to in the preceding paragraph shall take place no later than in 2015 and every four years thereafter, in conjunction with a regular meeting of the Conference of the Parties.

7. Due to the complexity of the use and the many sectors of society involved in the use of these chemicals, there might be other uses of these chemicals of which countries are not presently aware. Parties which become aware of other uses are encouraged to inform the Secretariat as soon as possible.

8. A Party may, at any time, withdraw its name from the Register of acceptable purposes upon written notification to the Secretariat. The withdrawal shall take effect on the date specified in the notification.

9. The provisions of note (iii) of Part I of Annex B shall not apply to these chemicals.

Article 3

In Annex C Part I, Table is amended as follow:

Chemical
Pentachlorobenzene (PeCB) (CAS No: 608-93-5)

In the first paragraph of Part II and Part III of Annex C after "Polychlorinated dibenzo-p-dioxin and dibenzofurans" is inserted "pentachlorobenzene".

najkasnije 2015. godine, te svake četiri godine nakon toga, zajedno sa redovnim sastancima Konferencije Potpisnica.

7. Zbog složenosti korišćenja i velikog broja sektora društva koji su uključeni u korišćenje tih hemikalija, moguće je da postoje i druge namjene tih hemikalija kojih zemlje trenutno nisu svjesne. Potpisnice koje postanu svjesne drugih namjena pozivaju se da obavijeste Sekretarijat što je prije moguće.

8. Potpisnica može, u bilo kojem trenutku, brisati svoje ime iz Registra prihvatljivih namjena nakon dostavljanja pismenog obavještenja Sekretarijatu. Brisanje stupa na snagu na datum koji je naveden u obavještenju.

9. Odredbe iz napomene (iii) Dio I Aneks B ne primjenjuju se na ove hemikalije.

Član 3

U Aneksu C Dio I, Tabela se dopunjuje i glasi:

Hemikalija
Pentahlorobenzen (PeCB) (CAS br: 608-93-5)

U stavu 1 Dio II i Dio III Aneksa C poslije "Polihlorovani dibenzo-p-dioksin i dibenzofuran" dodaje se "pentahlorobenzen"

### Član 3

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore- Međunarodni ugovori".

Broj: 27-2/13-2/4

EPA 317 XXV

Podgorica, 11. mart 2014. godine

SKUPŠTINA CRNE GORE 25. SAZIVA  
PREDŠEDNIK,  
**Ranko Krivokapić, s.r.**